

# ***hama***®

00034383

[www.hama.com](http://www.hama.com)

## ***hama***®

Hama GmbH & Co KG  
Postfach 80  
86651 Monheim/Germany  
Tel. +49 (0)9091/502-0  
Fax +49 (0)9091/502-274  
[hama@hama.de](mailto:hama@hama.de)  
[www.hama.com](http://www.hama.com)



## **Wireless Guitar Controller**

## D Bedienungsanleitung

### Herzlich Willkommen!

Vielen Dank für den Kauf des Wireless Gitarren Controllers zur Verwendung mit der Videospielekonsole PlayStation 2.

Der Controller ist verwendbar mit dem Spiel Guitar Hero I und Guitar Hero II.

### Packungsinhalt des PS2 Wireless Guitar Controller 2,4GHz:

Wireless 2,4-GHz-Gitarren Controller  
Wireless 2,4-GHz-Empfänger  
Schultergurt  
Gitarrenständer  
Benutzerhandbuch

**Warnung:** Lesen Sie vor dem Verwenden dieses Produkts die Hinweise zu Sicherheit, Gesundheit und sonstigen Informationen im Benutzerhandbuch des PlayStation 2 Videospielesystems.

### Wichtige Informationen zur Ergonomie

In einigen medizinischen Untersuchungen wurde angedeutet, dass wiederholte Bewegungen über lange Zeiträume in Verbindung mit ungünstigen Verhaltensweisen und einer unbequemen Umgebung möglicherweise bestimmte Arten von körperlichem Unbehagen und Schäden hervorrufen können. Dazu gehören Karpaltunnelsyndrom, Sehnenentzündung und Sehnenscheidenentzündung. Häufige Pausen beim Spielen sind wichtig. Wenn Sie außerdem Schmerzen, Taubheit oder ein Prickeln in den Armen, Handgelenken oder Händen spüren, sollten Sie einen qualifizierten Gesundheitsexperten befragen.

### Technische Eigenschaften

- 1) 2,4GHz Wireless - Technologie
- 2) Kanalsuche (Auto-Scan & Manual-Scan)
- 3) Netzschalter zum Ausschalten des Controllers
- 4) Für 4 Batterien des Typs „AA“ (Mignon), Spielzeit bis zu 100 Stunden
- 5) Funktionsbereich bis zu 15 m

### Verwendung des PS2 Wireless Gitarren Controllers:

1. Auto-Scan
  - Legen Sie die 4 Batterien des Typs AA (Mignon) in den Controller ein.
  - Stecken Sie den Wireless 2,4-GHz-Empfänger in den Gameport der PlayStation 2.
  - Schalten Sie die Konsole ein.
  - Danach schalten Sie den Gitarren Controller ein.
  - Der Wireless Gitarren Controller sucht nun nach dem Signal des Empfängers und verbindet sich automatisch mit diesem.
  - Wenn die gelbe LED leuchtet, ist die Verbindung aktiv.
  - Sollte der Controller keine Verbindung finden, bitte den Vorgang wiederholen.

### 2. Manual-Scan

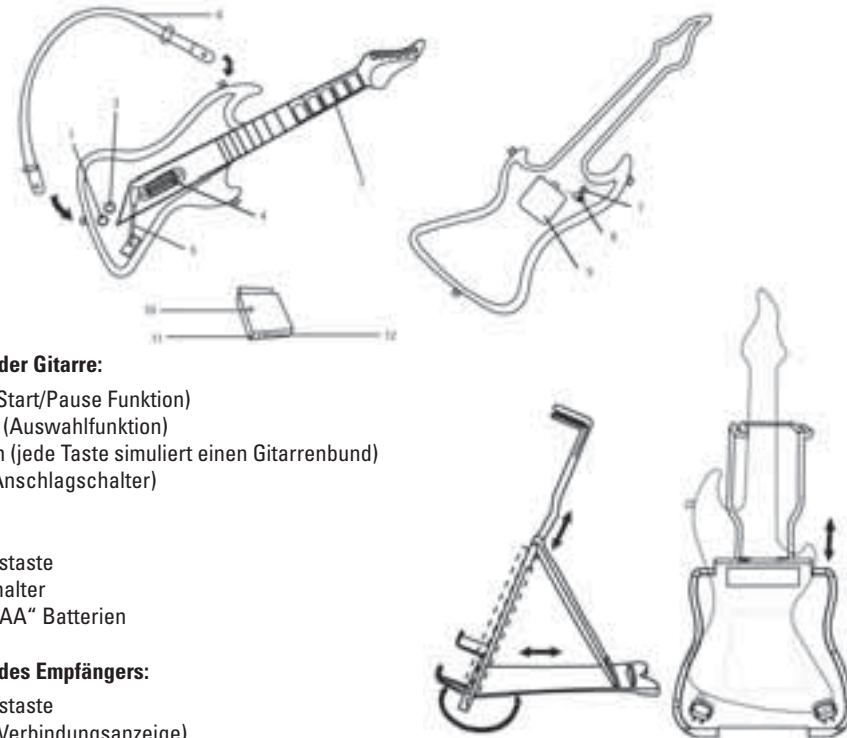
Wenn es Ihnen nicht möglich ist, eine Verbindung zu der Wireless Guitar herzustellen, können Sie die Verbindung mit Hilfe des manuellen Scanmodus herstellen.

- Drücken Sie die Verbindungstaste am Empfänger;
- Drücken Sie unmittelbar danach die Verbindungstaste auf der Rückseite der Gitarre.

Die gelbe LED am Funkempfänger leuchtet auf; dies bedeutet, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde. Dies kann bis zu 20 Sekunden dauern.

**Hinweis:** Findet die Wireless Guitar keine Verbindung, wiederholen Sie bitte alle unter Punkt 1 & 2 aufgeführten Schritte um sicherzustellen, dass Sie richtig vorgehen. Funktioniert dies nicht, überprüfen Sie bitte Ihre Videospielekonsole.

**Hinweis für 2 Spieler:** Wenn Sie zwei Wireless Guitars verwenden, schließen Sie bitte die 1P Wireless Guitar and den 1P Funkempfänger an, bevor Sie die 2P Gitarre und den Empfänger anschließen. Schließen Sie nicht beide Produkte gleichzeitig an, sie müssen getrennt angeschlossen und gescannt werden.



### Beschreibung der Gitarre:

1. Starttaste (Start/Pause Funktion)
2. Selecttaste (Auswahlfunktion)
3. 5 Griff Tasten (jede Taste simuliert einen Gitarrenbund)
4. Strumbar (Anschlagschalter)
5. Tremolo
6. Gurt
7. Verbindungstaste
8. Ein-/Ausschalter
9. Fach für 4 „AA“ Batterien

### Beschreibung des Empfängers:

10. Verbindungstaste
11. gelbe LED (Verbindungsanzeige)
12. grüne LED (Power Anzeige)

Die Konformitätserklärung nach der R&TTE Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter [www.hama.com](http://www.hama.com)

## Welcome!

Thank you for purchasing the wireless guitar controller for use with the video game console PlayStation2.

The controller can be used with the game Guitar Hero I and Guitar Hero II.

## Package contents of the Wireless Guitar Controller 2.4GHz:

Wireless 2.4 GHz guitar controller  
 Wireless 2.4 GHz receiver  
 Shoulder strap  
 Stand  
 User manual

**Warning:** Please read the remarks concerning safety, health and the other information which can be found in the user manual of the PlayStation2 video game system before using this product.

## Important information about ergonomics

Some medical studies suggested that extended game sessions coupled with bad postures and long-lasting unilateral strains can cause certain types of discomfort and injuries. The carpal tunnel syndrome, tenosynovitis and tenosynovitis are to be mentioned in this connection. It is important to take frequent breaks during the game. Please see a doctor if your arms, wrists or hands ache, tingle or if they are numb.

## Technical properties

- 1) 2.4GHz wireless technology
- 2) Channel search (Auto-Scan & Manual-Scan)
- 3) Power switch to switch off the controller
- 4) For 4 batteries of the type "AA" (Mignon), game time up to 100 hours
- 5) Functional range up to 15 m

## Use of the PS2 wireless guitar controller:

1. Auto-Scan
  - Insert the 4 batteries of the type AA (Mignon) in the controller.
  - Put the wireless 2.4 GHz receiver into the game port of the PlayStation 2.
  - Switch on the console.
  - Switch on the guitar controller afterwards.
  - Now, the wireless guitar controller searches for the signal of the receiver and connects itself automatically with this one.
  - If the yellow LED shines, the connection is active.
  - Please repeat this process, if the controller does not find any connection.

## 2. Manual-Scan

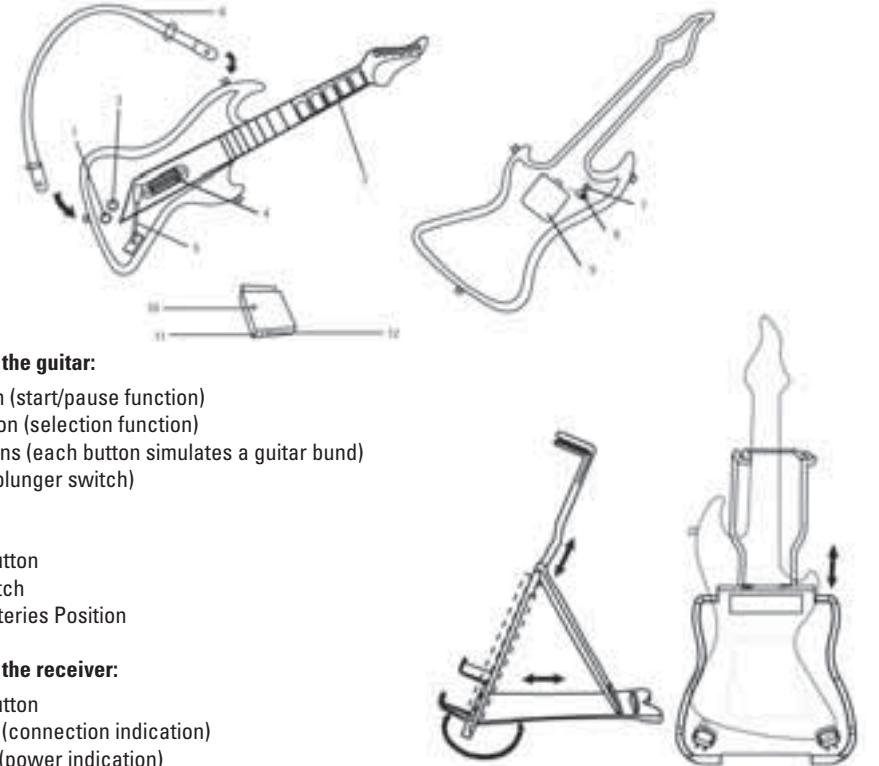
If you are unable to get a connection with the wireless Guitar, you may make the connection using the manual scan mode.

- Press the CONNECT button on the receiver;
- Immediately press CONNECT button on the Guitar backside.

The yellow LED on the wireless receiver will illuminate to indicate that the connection is a success. This may take as long as 20 seconds.

**Note:** If the Wireless Guitar does not find a connection, please repeat 1 & 2 all over again to ensure that your operation is right. If this does not work, please check your video game console for other issues.

**Two Player Note:** If using two wireless Guitars please connect the 1P Wireless Guitar and 1P wireless receiver before connecting the 2P Guitar and receiver. Do not connect both units at the same time, they must be connected and scanned separately.



## Description of the guitar:

1. Start button (start/pause function)
2. Select button (selection function)
3. 5 grip buttons (each button simulates a guitar bund)
4. Strumbar (plunger switch)
5. Tremolo
6. Strap
7. Connect Button
8. Power Switch
9. 4 „AA“ Batteries Position

## Description of the receiver:

10. Connect Button
11. Yellow LED (connection indication)
12. Green LED (power indication)

See [www.hama.com](http://www.hama.com) for declaration of conformity according to R&TTE Directive 99/5/EC guidelines

## Bienvenue !

Nous vous remercions d'avoir acheté notre contrôleur de guitare sans fil à utiliser avec votre console de jeux vidéo PlayStation 2.

Le contrôleur peut être utilisé avec les jeux Guitar Hero I et Guitar Hero II.

### Contenu de l'emballage du contrôleur sans fil PS2 2,4GHz :

Contrôleur de guitare sans fil 2,4 GHz  
Récepteur sans fil 2,4 GHz  
Bandoulière  
support pour guitare  
Manuel d'utilisation

**Avertissement :** Veuillez lire les consignes de sécurité, les recommandations de santé et les autres informations contenues dans le manuel d'utilisation de votre système de jeux vidéo PlayStation 2.

### Informations importantes concernant l'ergonomie

Certaines études médicales ont pointé que des mouvements répétitifs pendant une longue période de temps conjointement avec une posture défavorable et un environnement inconfortable sont susceptibles de provoquer certains types de gêne corporelle et des troubles. Le syndrome de tunnel carpal, les tendinites et les inflammations de la gaine synoviale du tendon font partie de ces pathologies. Il est important de faire fréquemment des pauses pendant les périodes de jeu. Consultez un expert médical en cas de douleurs, ou de picotement dans les bras, les poignets ou les mains.

### Caractéristiques techniques

- 1) Technologie sans fil 2,4 GHz
- 2) Recherche du canal (auto-scan & manual-scan)
- 3) Commutateur de mise hors tension du contrôleur
- 4) Pour 2 piles de type LR6/AA (Mignon), durée de jeu jusqu'à 100 heures
- 5) Zone de fonctionnement : jusqu'à 15 m

### Utilisation du contrôleur de guitare sans fil PS2 :

1. Auto-Scan
  - Insérez les 4 piles R6/AA (Mignon) dans le contrôleur.
  - Connectez le récepteur sans fil 2,4 GHz au gameport de votre PlayStation 2®.
  - Mettez la console sous tension.
  - Mettez ensuite le contrôleur de guitare sous tension.
  - Le contrôleur de guitare sans fil recherche le signal du récepteur et se connecte automatiquement à ce dernier.
  - La connexion est active dès que la DEL s'allume en jaune.
  - Répétez la procédure dans le cas où le contrôleur ne trouve pas de connexion.

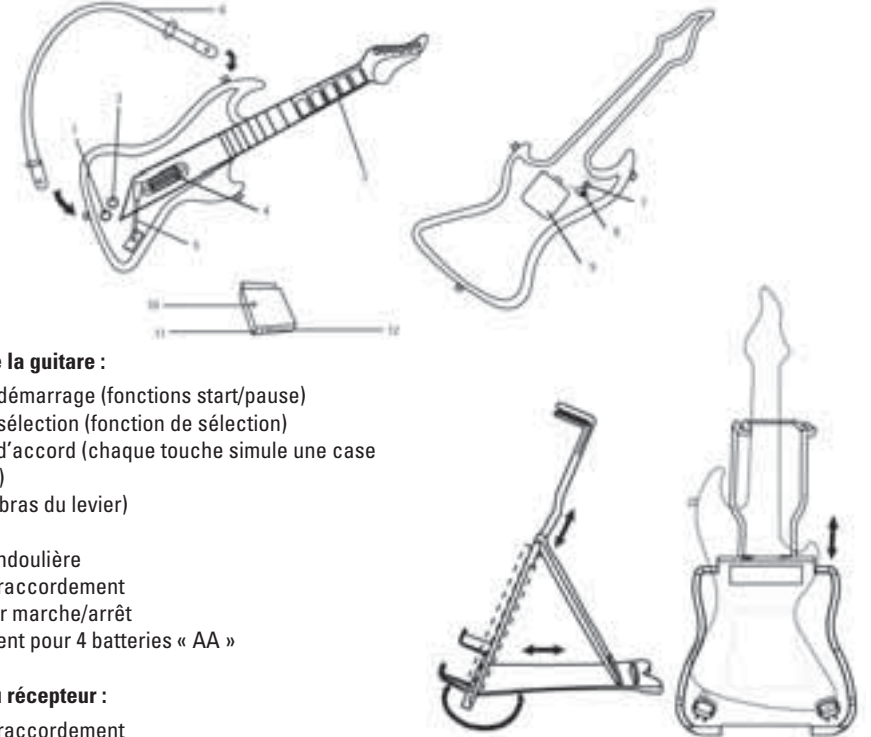
## 2. Manual-scan

Si vous n'arrivez pas à établir une connexion avec la guitare sans fil, vous pouvez établir la connexion à l'aide du mode scan manuel.

- Appuyez sur la touche de raccordement du récepteur ;
  - Appuyez tout de suite après sur la touche de raccordement se trouvant sur la face arrière de la guitare.
- La DEL jaune du récepteur sans fil s'allume ; cela signifie que la connexion a été établie avec succès. Cela peut durer jusqu'à 20 secondes.

**Remarque :** Si la guitare sans fil ne trouve pas de connexion, vous devriez répéter tous les pas mentionnés sous point 1 & 2 afin d'assurer que vous procédez correctement. Veuillez examiner votre console de jeux vidéo si cela ne fonctionne pas.

**Remarque pour deux joueurs :** Si vous utilisez deux guitares sans fil, veuillez brancher la guitare sans fil 1P et le récepteur sans fil 1P avant de brancher la guitare 2P et le récepteur. Ne branchez pas les deux produits simultanément, ceux-ci doivent être branchés et scannés séparément.



### Description de la guitare :

1. Touche de démarrage (fonctions start/pause)
2. Touche de sélection (fonction de sélection)
3. 5 touches d'accord (chaque touche simule une case du manche)
4. Storm bar (bras du levier)
5. Tremolo
6. Fixation bandoulière
7. Touche de raccordement
8. Interrupteur marche/arrêt
9. Compartiment pour 4 batteries « AA »

### Description du récepteur :

10. Touche de raccordement
11. DEL jaune (affichage de connexion)
12. DEL verte (affichage de la tension)

La déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE se trouve sur [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(E)**  
La declaración de conformidad según la directiva R&TTE 99/5/CE la encontrará en [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(NL)**  
De conformiteitsverklaring conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EG vindt u onder [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(I)**  
La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(P)**  
A declaração de conformidade segundo a directiva R&TTE 99/5/CE pode ser consultada em [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(S)**  
Konformitetsförklaring enligt R&TTE riktlinje 99/5/EG finner du på [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(FIN)**  
Radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 99/5/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(PL)**  
Deklaracja zgodności według dyrektywy R&TTE 99/5/EG dostępna na stronie internetowej [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(H)**  
A megfelelőzéségi követelmények megegyeznek az R&TTE Irányelvek 99/5/EG ajánlásaival [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(CZ)**  
Prohlášení, o shodě podle směrnice R&TTE 99/5/EG, naleznete na [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(SK)**  
Prehlásenie o zhode podľa R&TTE smernice 99/5/EG nájdete na [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(GR)**  
Τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία 99/5/EK περί R&TTE θα τη βρείτε στη διεύθυνση [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(RUS)**  
Заявление о соответствии товара нормам R&TTE 99/5/EG см. на веб-узле [www.hama.com](http://www.hama.com)

**(TR)**  
R&TTE Direktifi 99/5/EG'ye göre uygunluk beyanı için [www.hama.com](http://www.hama.com) adresine bakınız.

**(DK)**  
Overensstemmelseserklæringen i henhold til R&TTE-retningslinierne finder du under **HYPERLINK** „<http://www.hama.com>”